



17 – julio – 2022

Misión Católica  
Hispanohablante de Lucerna  
Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern  
Tel.: 041 410 13 91  
email: spaniermission@  
migrantenseelsorge-luzern.ch  
Web: www.misioncatolicalucerna.ch

## **16° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO, C**

### CANTO DE ENTRADA

ES HERMOSO VER BAJAR DE LA MONTAÑA  
LOS PIES DEL MENSAJERO DE LA PAZ  
ES HERMOSO VER BAJAR DE LA MONTAÑA  
LOS PIES DEL MENSAJERO DE LA PAZ

1. El Señor amaba a María  
y a su hermana Marta.
2. El Señor las visitaba en Betania,  
allí encontraba paz.
3. La mesa afanosa Marta servía,  
María al Señor contemplaba.

### REFLEXIÓN INICIAL

Las lecturas de este domingo nos hablan de la "acogida" como de un "sacramento".

Acoger de corazón a alguien es salir del propio "yo" (aún del mejor intencionado) y dejar que el otro (y, a través de él, Dios mismo) tenga una palabra que siempre es de "vida" y da "fruto"... por caminos insospechados.

Abrahán y Sara fueron padres a la edad que de solo pensarlo "daba risa". Marta tiene que aprender a "escuchar" antes que a "hacer". Y Pablo, al acoger a Jesús, acoge su Cruz. Cruz que es también puerta de la Gloria para él y para toda la humanidad.

La verdadera acogida no es la que intenta "retener" y "agarrar", sino la que siempre está dispuesta a "despedir" (segura-mente ¡con dolor!), porque entre la acogida y la despedida Dios "obra" en el corazón, tanto del que acoge como en el del que es acogido, una "fecundidad" que está más allá de los criterios de este mundo presente.

Las personas pasamos, sólo Dios y lo que en Él se sostiene permanecen, y a Él, en última instancia, es a quien se ha de dirigir nuestro corazón.

### CANTO DEL SEÑOR, TEN PIEDAD

Ten piedad de mí, Señor, ten piedad, ten piedad.

Ten piedad de mí Señor, ten piedad de mí.

Cristo, escucha y ten piedad, ten piedad, ten piedad.

Cristo escucha y ten piedad, ten piedad de mí.

Ten piedad de mí, Señor, ten piedad, ten piedad.

Ten piedad de mí, Señor, ten piedad de mí.

### GLORIA

**Gloria a Dios en el cielo,  
y en la tierra paz a los  
hombres que ama el Señor.**

**Por tu inmensa gloria te  
alabamos, te bendecimos,  
te adoramos, te glorificamos,  
te damos gracias,  
Señor Dios, Rey celestial,  
Dios Padre todopoderoso.**

**Señor, Hijo único, Jesucristo;  
Señor Dios, Cordero de Dios,  
Hijo del Padre;**

**tú que quitas el pecado del  
mundo,**

**ten piedad de nosotros;  
tú que quitas el pecado del  
mundo,  
atiende nuestra súplica;  
tú que estás sentado a la  
derecha del Padre,  
ten piedad de nosotros;  
porque sólo tú eres Santo,  
sólo tú Señor,  
sólo tú Altísimo, Jesucristo,  
con el Espíritu Santo  
en la gloria de Dios Padre.  
Amén**

1ª LECTURA: Gén 18, 1-10a

Lectura del libro del Génesis

En aquellos días, el Señor se apareció a Abrahán junto a la encina de Mambré, mientras él estaba sentado a la puerta de la tienda, en lo más caluroso del día. Alzó la vista y vio tres hombres frente a él. Al verlos, corrió a su encuentro desde la puerta de la tienda, se postró en tierra y

dijo: «Señor mío, si he alcanzado tu favor, no pases de largo junto a tu siervo. Haré que traigan agua para que os lavéis los pies y descanséis junto al árbol. Mientras, traeré un bocado de pan para que recobréis fuerzas antes de seguir, ya que habéis pasado junto a la casa de vuestro siervo».

Contestaron: «Bien, haz lo que dices».

Abrahán entró corriendo en la tienda donde estaba Sara y le dijo: «Aprisa, prepara tres cuartillos de flor de harina, amásalos y haz unas tortas».

Abrahán corrió enseguida a la vacada, escogió un ternero hermoso y se lo dio a un criado para que lo guisase de inmediato. Tomó también cuajada, leche y el ternero guisado y se lo sirvió. Mientras él estaba bajo el árbol, ellos comían.

Después le dijeron: «¿Dónde está Sara, tu mujer?».

Contestó: «Aquí, en la tienda».

Y uno añadió: «Cuando yo vuelva a verte, dentro del tiempo de costumbre, Sara habrá tenido un hijo».

Palabra de Dios.

**Te alabamos, Señor.**

SALMO RESPONSORIAL: Sal 15(14), 2-3a. 3bc-4ab.5

**R/ Señor, ¿quién puede hospedarse en su tienda?**

El que procede honradamente  
y practica la justicia,  
el que tiene intenciones leales  
y no calumnia con su lengua. **R/**

El que no hace mal a su prójimo  
ni difama al vecino.  
El que considera despreciable al impío  
y honra a los que temen al Señor. **R/**

El que no presta dinero a usura  
ni acepta soborno contra el inocente.  
El que así obra nunca fallará. **R/**

2ª LECTURA: Col 1, 24-28

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Colosenses.

Hermanos:

Ahora me alegro de mis sufrimientos por vosotros: así completo en mi

carne lo que falta a los padecimientos de Cristo, en favor de su cuerpo que es la Iglesia, de la cual Dios me ha nombrado servidor, conforme al encargo que me ha sido encomendado en orden a vosotros: llevar a plenitud la palabra de Dios, el misterio escondido desde siglos y generaciones y revelado ahora a sus santos, a quienes Dios ha querido dar a conocer cuál es la riqueza de la gloria de este misterio entre los gentiles, que es Cristo en vosotros, la esperanza de la gloria.

Nosotros anunciamos a ese Cristo; amonestamos a todos, enseñamos a todos, con todos los recursos de la sabiduría, para presentarlos a todos perfectos en Cristo.

Palabra de Dios.

**Te alabamos, Señor.**

ALELUYA: Cf. Lc 8, 15

Bienaventurados los que escuchan la palabra de Dios  
con un corazón noble y generoso,  
la guardan y dan fruto con perseverancia.

EVANGELIO: Lc 10, 38-42

El Señor esté con vosotros.

**Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según San Lucas.

**Gloria a ti, Señor**

En aquel tiempo, entró Jesús en una aldea, y una mujer llamada Marta lo recibió en su casa.

Esta tenía una hermana llamada María, que, sentada junto a los pies del Señor, escuchaba su palabra.

Marta, en cambio, andaba muy afanada con los muchos servicios; hasta que, acercándose, dijo: «Señor, ¿no te importa que mi hermana me haya dejado sola para servir? Dile que me eche una mano».

Respondiendo, le dijo el Señor: «Marta, Marta, andas inquieta y preocupada con muchas cosas; solo una es necesaria. María, pues, ha escogido la parte mejor, y no le será quitada».

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

CREDO

**Creo en un solo Dios,  
Padre Todopoderoso,**

**Creador del cielo y de la  
tierra, de todo lo visible y lo**

**invisible.**

**Creo en un solo Señor,  
Jesucristo, Hijo único de  
Dios, nacido del Padre antes  
de todos los siglos.**

**Dios de Dios, Luz de Luz,  
Dios verdadero de Dios  
verdadero,  
engendrado, no creado,  
de la misma naturaleza del  
Padre,**

**por quien todo fue hecho.**

**Que por nosotros, los  
hombres,**

**y por nuestra salvación bajó  
del cielo,**

**y por obra del Espíritu Santo  
se encarnó de María, la  
Virgen, y se hizo hombre.**

**Y por nuestra causa fue  
crucificado**

**en tiempos de Poncio Pilato,  
padeció y fue sepultado,  
y resucitó al tercer día según  
las Escrituras,**

**y subió al cielo y está  
sentado a la derecha del  
Padre,  
y de nuevo vendrá con gloria  
para juzgar a vivos y  
muertos,  
y su reino no tendrá fin.**

**Creo en el Espíritu Santo,  
Señor y dador de vida,  
que procede del Padre y del  
Hijo,**

**que con el Padre y el Hijo  
recibe una misma adoración  
y gloria,**

**y que habló por los profetas.**

**Creo en la Iglesia,  
que es una, santa católica y  
apostólica.**

**Confieso que hay un solo  
bautismo para el perdón de  
los pecados.**

**Espero la resurrección de  
los muertos**

**y la vida del mundo futuro.**

**Amén.**

## PETICIONES

Oremos a Dios Padre, que prepara su casa a los desvalidos:

1. Por la Iglesia, para que sea “casa de acogida” para todo ser humano, especialmente para los necesitados y desvalidos. Roguemos al Señor.

### **TE ROGAMOS, ÓYENOS.**

2. Por los dirigentes políticos y económicos de nuestro mundo en esta hora de la historia, para que busquen en verdad la paz, el bien y la justicia para todos. Roguemos al Señor.
3. Por cuantos tienen a su cargo el cuidado pastoral de las almas, para que alimenten su vida y su hacer en la Palabra de Dios. Roguemos al Señor.

4. Por nosotros mismos, por nuestras familias, por nuestros amigos y compañeros de trabajo o de barrio. Roguemos al Señor.

Dios, Padre nuestro, que en tu Hijo Jesucristo has venido a visitarnos; acógenos por tu bondad, atiende nuestras súplicas. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

### CANTO OFERTORIO

(Sólo música)

#### «ORAD HERMANOS PARA QUE ESTE SACRIFICIO...»

**El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre,**

**para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.**

### PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

**En verdad es justo y necesario.**

### SANCTUS

Santo, Santo, Santo es el Señor,  
Dios del Universo, el Cielo y la tierra.

HOSANNA, HOSANNA, HOSANNA EN EL CIELO (bis)

Bendito es el que viene en Nombre del Señor  
Hosanna en el cielo, en el Cielo.

HOSANNA, HOSANNA, HOSANNA EN EL CIELO (bis).

#### «ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE»

**Anunciamos tu muerte,  
proclamamos tu**

**resurrección, ¡Ven, Señor Jesús!**

### PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,  
que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre;  
venga a nosotros tu reino;  
hágase tu voluntad  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de**

**perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros  
perdonamos a los que nos  
ofenden;  
no nos dejes caer en la  
tentación,  
y líbranos del mal.**

**cada día;**

**| Amén.**

CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, Cordero de Dios  
que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros, ten piedad de nosotros. (x2)

Cordero de Dios, Cordero de Dios  
que quitas el pecado del mundo,  
danos la paz, danos la paz.

«ESTE ES EL CORDERO..., DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que  
entres en mi casa, pero una**

**palabra tuya bastará para  
sanarme.**

ORACIÓN PERSONAL PARA DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Mein Herr und mein Gott,  
nimm alles von mir,  
was mich hindert zu dir.  
Mein Herr und mein Gott,  
gib alles mir,  
was mich führet zu dir.  
Mein Herr und mein Gott,  
o nimm mich mir  
und gib mich ganz zu Eigen dir.

Mi Dios y Señor,  
arranca todo  
lo que me aparta de Ti.  
Mi Dios y Señor,  
concédeme  
lo que me lleva a Ti.  
Mi Dios y Señor,  
arráncame de mí,  
hazme sólo de Ti.

CANTO FINAL

1. Hoy te quiero cantar,  
hoy te quiero rezar,  
Madre mía del cielo.  
Si en mi alma hay dolor  
busco apoyo en tu amor  
y hallo en ti mi consuelo.  
HOY TE QUIERO CANTAR,  
HOY TE QUIERO REZAR,  
MI PLEGARIA ES CANCIÓN;  
<YO TE VENGO A OFRECER  
LO MÁS BELLO Y MEJOR  
QUE HAY EN MI CORAZÓN>.

2. Porque tienes a Dios,  
porque tienes a Dios,  
Madre, todo lo puedes;  
soy tu hijo también,  
soy tu hijo también  
y por eso me quieres.  
3. Dios te quiso elegir,  
Dios te quiso elegir  
como puente y camino,  
que une al hombre con Dios  
que une al hombre con Dios  
en abrazo divino.

EN MARIAHILF: No habrá misa ni el domingo 24 ni el 31 de julio.

Domingo 7 de agosto: 19° domingo del TO, C,  
Eucaristía sólo en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**

Jueves 11 de agosto: 19ª semana del TO  
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las 18:00 adoración, a las 18:30 Eucaristía.

Domingo 14 de agosto: 20° domingo del TO, C,  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**;  
en Gut Hirt (Zug) a las **19:30**.

Lunes 15 de agosto: La Asunción de Ntra. Sra.  
Eucaristía en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Sábado 20 de agosto: 21° domingo del TO, C (de víspera),  
Eucaristía en SANTA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las **18:00**.

Domingo 21 de agosto: 21° domingo del TO, C,  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
y en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Jueves 25 de agosto: 21 semana del TO  
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las 18:00 adoración, a las 18:30 Eucaristía.

Domingo 28 de agosto: 22° domingo del TO, C,  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**;  
en Gut Hirt (Zug) a las **19:30**.

Sábado 3 de septiembre: 23° domingo del TO, C (de víspera),  
Eucaristía en SANTA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las **18:00**.

EN MARIAHILF:

Los martes del mes de Julio no habrá Santo Rosario. Los martes de los otros meses, sí: a las 14:00.

28. August 2022

**Caritas-Sonntag**

**Gegen Armut und Hunger**

**Domingo de Cáritas**  
**Contra la pobreza y el hambre**

CARITAS

